

Centre de toxicomanie et de santé mentale

ÉTATS FINANCIERS

Le 31 mars 2002



Centre
for Addiction and
Mental Health
Centre de
toxicomanie et
de santé mentale

Rapport du vérificateur

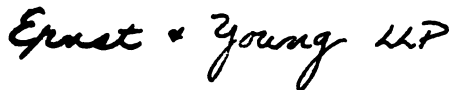
À L'INTENTION DES ADMINISTRATEURS DU CENTRE DE TOXICOMANIE ET DE SANTÉ MENTALE

Nous avons vérifié le bilan du **Centre de toxicomanie et de santé mentale** [« le Centre »] au 31 mars 2002 et les états des résultats de son exploitation, de l'évolution de l'actif et des mouvements de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction du Centre. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues au Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir un degré raisonnable de certitude quant à l'absence d'inexactitudes importantes dans les états financiers. La vérification comprend le contrôle par sondages des informations probantes à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers présentent fidèlement à tous égards importants la situation financière du Centre au 31 mars 2002, ainsi que les résultats de son exploitation, de ses mouvements de trésorerie et de l'évolution de l'actif net pour l'exercice terminé à cette date, selon les principes comptables généralement reconnus au Canada.

LES COMPTABLES AGRÉÉS,



TORONTO, CANADA
LE 17 MAI 2002

Bilan

AU 31 MARS

ACTIF	2002	2001
	\$	\$
ACTIF À COURT TERME		
Encaisse et placements à court terme [note 3]	37 531 658	47 140 805
Encaisse en fiducie [note 4]	570 472	702 749
Comptes débiteurs [note 5 et 12]	8 221 048	12 104 818
Stocks	434 016	297 229
Charges payées d'avance	441 136	294 831
Total de l'actif à court terme	47 198 330	60 540 432
Investissements [note 12]	1	1
Immobilisations, nettes [note 6]	38 963 010	31 297 350
	86 161 341	91 837 783
PASSIF ET ACTIF NET		
PASSIF À COURT TERME		
Comptes fournisseurs et charges à payer	32 809 255	43 595 543
Comptes en fiducie des patients [note 4]	570 472	702 749
Produit comptabilisé d'avance	1 084 426	2 500 320
Contributions de recherche comptabilisées d'avance [note 8]	15 169 836	11 443 420
Total du passif à court terme	49 633 989	58 242 032
Contributions pour dépenses en immobilisations comptabilisées d'avance [note 7]	31 142 354	28 713 051
Total du passif	80 776 343	86 955 083
Passifs éventuels [note 13]		
ACTIF NET		
Investissements en immobilisations [note 9[a]]	7 820 656	8 490 978
Non affecté	(2 462 285)	(3 634 130)
Fonds de dotation	26 627	25 852
Total de l'actif net	5 384 998	4 882 700
	86 161 341	91 837 783

Voir les notes afférentes aux états financiers

Approuvé par le Conseil : LA PRÉSIDENTE,
CONSEIL D'ADMINISTRATION,

LE PRÉSIDENT,
COMITÉ DE LA VÉRIFICATION ET DES FINANCES,

États des résultats

POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS

RECETTES	2002	2001
	\$	\$
Ministère de la Santé et des Soins de longue durée	172 910 961	156 496 382
Clients de l'extérieur de la province	215 405	218 367
Revenus différentiels pour hospitalisation en chambre privée ou semi-privée	193 521	395 997
Subventions, contributions et dons [note 8]	17 472 054	12 760 858
Activités auxiliaires	9 638 924	8 090 230
Amortissements et contributions pour dépenses en immobilisations comptabilisées d'avance	3 024 510	2 431 539
Intérêts	1 515 903	2 189 770
	204 971 278	182 583 143

DÉPENSES

Salaires et avantages sociaux (note 10)	154 949 328	128 478 393
Fournitures et autres frais de bureau	38 117 086	40 875 157
Amortissement pour dépréciation	4 132 640	4 319 234
Loyer	2 060 644	2 384 179
Médicaments et fournitures médicales	2 717 094	2 352 928
Services médicaux et chirurgicaux	436 423	316 074
Restructuration [note 11]	2 056 540	3 167 984
	204 469 755	181 893 949
Excédent des recettes sur les dépenses pour l'exercice	501 523	689 194

Voir les notes afférentes aux états financiers

État des mouvements de trésorerie POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS

ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT	2002	2001
	\$	\$
Excédent des recettes sur les dépenses pour l'exercice	501 523	689 194
Addition (déduction) des éléments sans effet sur la trésorerie		
Amortissement pour dépréciation	4 132 640	4 319 234
Amortissement des contributions pour dépenses en immobilisations comptabilisées d'avance	(3 024 510)	(2 431 539)
	1 609 653	2 576 889
Évolution nette du solde des fonds de roulement hors trésorerie liés à l'exploitation	(4 875 088)	926 874
Rentrées nettes liées aux activités de fonctionnement	(3 265 435)	3 503 763

ACTIVITÉS DE FINANCEMENT ET D'INVESTISSEMENT

Contribution au fonds de dotation	775	1 427
Acquisition de valeurs immobilisées	(11 798 300)	(15 632 193)
Contributions affectées aux immobilisations	5 453 813	13 561 246
Sorties liées aux activités de financement et d'investissement	(6 343 712)	(2 069 520)
Augmentation (diminution) nette de l'encaisse durant l'exercice	(9 609 147)	1 434 243
Encaisse et placements à court terme, début de l'exercice	47 140 805	45 706 562
Encaisse et placements à court terme, fin de l'exercice	37 531 658	47 140 805

Voir les notes afférentes aux états financiers

État de l'évolution de l'actif net POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS

	2002			2001	
	INVESTI EN IMMOBILISATIONS	NON AFFECTÉ	FONDS DE DOTATION	TOTAL	TOTAL
	\$	\$	\$	\$	\$
Actif net, début de l'exercice	8 490 978	(3 634 130)	25 852	4 882 700	4 192 079
Excédent des recettes sur les dépenses pour l'exercice	—	501 523	—	501 523	689 194
Contribution au fonds de dotation	—	—	775	775	1 427
Évolution nette des investissements en immobilisations [note 9[b]]	(670 322)	670 322	—	—	—
Actif net, fin de l'exercice	7 820 656	(2 462 285)	26 627	5 384 998	4 882 700

Voir les notes afférentes aux états financiers

1. STATUT DE PERSONNE MORALE

Le Centre de toxicomanie et de santé mentale [le « Centre »] est un hôpital réparti sur quatre emplacements principaux à Toronto ; il offre aussi des programmes régionaux partout en Ontario. Le Centre a été constitué en personne morale sans capital-actions par lettres patentes de fusion en vertu de la *Loi sur les personnes morales* (Ontario) le 23 janvier 1998. Le Centre est également un organisme de bienfaisance enregistré en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu* (Canada) ; à ce titre, il est exempt d'impôt sur le revenu.

2. PRINCIPALES CONVENTIONS COMPTABLES

Présentation

Les présents états financiers font état de l'actif, du passif et des activités du Centre. Les activités d'exploitation de la Fondation du Centre de toxicomanie et de santé mentale [la « Fondation »], une entité affiliée libre, sont présentées séparément. La direction a préparé les états financiers en accord avec les principes comptables généralement reconnus au Canada.

Recours aux estimations

Pour préparer les états financiers en accord avec les principes comptables généralement reconnus au Canada, la direction doit faire des estimations et des hypothèses qui modifient les soldes des éléments d'actif et de passif présentés en date des états financiers.

Constatation des produits

Le Centre a recours à la méthode comptable du report de contributions, laquelle comprend les dons et subventions gouvernementales. Les contributions non affectées sont constatées lorsqu'elles sont reçues ou recevables si la somme à recevoir peut être raisonnablement estimée et son recouvrement raisonnablement assuré. Les contributions affectées à l'externe, incluant les dons et les subventions gouvernementales, qui ne sont pas destinées au fonds de dotation, sont comptabilisées d'avance et imputées à l'exercice correspondant à la dépense.

Les contributions au fonds de dotation sont comptabilisées comme des gains directs de l'actif net.

Les revenus de placement affectés sont calculés comme revenus l'année où les charges sont comptabilisées. Les revenus de placement non affectés sont calculés comme revenus l'année où ils sont encaissés.

Les subventions et contributions affectées à l'externe aux immobilisations sont imputées comme contributions comptabilisées d'avance et leur amortissement est calculé sous la rubrique *Activités de fonctionnement* à mesure que la valeur immobilisée se déprécie, sauf pour ce qui est des contributions affectées à l'acquisition de biens-fonds, qui sont comptabilisées comme des augmentations de l'actif net investi dans les immobilisations.

Placements à court terme

Les placements à court terme sont inscrits selon leur coût ou leur valeur marchande, la valeur moindre étant la valeur retenue.

Stocks

Les stocks sont évalués selon leur coût moyen ou leur coût de remplacement, la valeur moindre étant la valeur retenue.

Immobilisations

Les immobilisations acquises sont évaluées au prix coûtant moins l’amortissement cumulé. Les immobilisations d’apport sont calculées à leur juste valeur à la date d’acquisition et sont amorties selon la méthode de l’amortissement linéaire pour leur durée d’utilisation probable, comme suit :

Édifice	40 ans
Équipement	5 à 15 ans
Améliorations foncières	10 ans

Une demi-année d’amortissement est inscrite pour l’année d’achat.

Contributions comptabilisées d’avance

Les contributions destinées à acquérir des immobilisations sont comptabilisées d’avance et amorties de la même façon et durant la même période que les immobilisations connexes.

Biens et services d’apport

En raison de la difficulté à déterminer la juste valeur des activités de bénévolat, les services d’apport ne sont pas comptabilisés dans les états financiers. Les biens d’apport ne sont pas non plus comptabilisés dans ces états financiers.

Régimes de prestations aux employés

RÉGIMES INTERENTREPRISES

Certains employés du Centre et tous les nouveaux membres du Centre peuvent être participants au régime de retraite *Hospitals of Ontario Pension Plan* [le « Régime »], un régime de retraite interentreprises contributif, fin de carrière, à prestations déterminées. La comptabilité relative au régime à cotisations déterminées, en vertu de laquelle les contributions sont imputées à l’exercice lorsqu’elles deviennent exigibles, est appliquée au Régime, puisque le Centre ne dispose pas de renseignements suffisants pour appliquer la comptabilité relative au régime à prestations déterminées. Certains employés du Centre qui travaillaient dans l’un des organismes prédécesseurs sont des participants au Régime de retraite du Syndicat des employés de la fonction publique de l’Ontario [le « Régime de retraite du SEFPO »], un régime de retraite interentreprises contributif, fin de carrière, à prestations déterminées. La comptabilité relative au régime à cotisations déterminées est appliquée au Régime de retraite du SEFPO, puisque le Centre ne dispose pas de renseignements suffisants pour appliquer la comptabilité relative au régime à prestations déterminées.

3. ENCAISSE ET PLACEMENTS À COURT TERME

À court terme, le Centre investit exclusivement dans des obligations de haute qualité et hautement liquides des gouvernements provincial et fédéral, des bons du Trésor et des effets de commerce.

4. ENCAISSE EN FIDUCIE

Le Centre gère les sommes appartenant à ses patients et ex-patients, reçues du ministère de la Santé et des Soins de longue durée [le « MSSLD »] suite à une entente de fiducie. L’encaisse en fiducie est compensée par un passif correspondant.

5. COMPTES DÉBITEURS

Les comptes débiteurs comprennent les éléments suivants :

	2002	2001
	\$	\$
Ministère de la Santé et des Soins de longue durée	3 378 852	5 252 434
Patients	280 776	541 602
Autres	4 561 420	6 310 782
	8 221 048	12 104 818

6. IMMOBILISATIONS

Les immobilisations comprennent les éléments suivants :

	2002		
	COÛT	AMORTISSEMENT CUMULÉ	VALEUR COMPTABLE NETTE
	\$	\$	\$
Terrains	9 485 465	—	9 485 465
Édifice	20 849 719	3 573 407	17 276 312
Équipement	26 337 784	14 222 068	12 115 716
Améliorations foncières	261 682	176 165	85 517
	56 934 650	17 971 640	38 963 010

	2001		
	COÛT	AMORTISSEMENT CUMULÉ	VALEUR COMPTABLE NETTE
	\$	\$	\$
Terrains	9 485 465	—	9 485 465
Édifice	12 958 405	3 066 777	9 891 628
Équipement	22 430 798	10 611 058	11, 819 740
Améliorations foncières	261 682	161 165	100 517
	45 136 350	13 839 000	31 297 350

7. CONTRIBUTIONS POUR DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS COMPTABILISÉES D'AVANCE

Les contributions pour dépenses en immobilisations comptabilisées d'avance représentent la somme non amortie de dons et de subventions reçus pour l'acquisition d'immobilisations. Leur amortissement est inscrit comme revenu dans l'état des résultats. Les modifications au solde des contributions pour dépenses en immobilisations comptabilisées d'avance sont les suivantes :

	2002 \$	2001 \$
Solde, début de l'exercice	28 713 051	17 583 344
Moins amortissement des contributions pour dépenses en immobilisations comptabilisées d'avance	(3 024 510)	(2 431 539)
Addition des contributions affectées aux immobilisations	5 453 813	13 561 246
Solde, fin de l'exercice	31 142 354	28 713 051

Au 31 mars 2002, toutes les contributions pour dépenses en capital reçues ont été débitées [2001 : 5 906 679 \$ de contributions non débitées].

8. CONTRIBUTIONS DE RECHERCHE COMPTABILISÉES D'AVANCE

Les contributions de recherche comptabilisées d'avance représentent la somme inutilisée des subventions et dons grevés d'affectations d'origine externe pour la recherche et d'autres fins précises. Les modifications au solde des contributions de recherche comptabilisées d'avance sont les suivantes :

	2002 \$	2001 \$
Solde, début de l'exercice	11 443 420	10 981 637
Somme reçue imputée à des exercices futurs	21 198 470	13 222 641
Recettes imputées à l'exercice actuel	(17 472 054)	(12 760 858)
Solde, fin de l'exercice	15 169 836	11 443 420

Au chapitre de la recherche, les fonds ont été utilisés comme suit :

Notes afférentes aux états financiers [suite]

	2002 \$	2001 \$
Salaires	8 773 421	7 655 898
Avantages sociaux	1 585 398	764 549
Fournitures et autres	6 380 244	3, 455 314
Éducation et conférences	732 991	885 097
Recettes imputées à l'exercice actuel	17 472 054	12 760 858

9. INVESTISSEMENTS EN IMMOBILISATIONS

[a] Les investissements en immobilisations sont calculés comme suit :

	2002 \$	2001 \$
Immobilisations, nettes	38 963 010	31 297 350
Sommes financées par les contributions pour dépenses en immobilisations comptabilisées d'avance	(31 142 354)	(22 806 372)
	7 820 656	8 490 978

[b] L'évolution nette des investissements d'immobilisations est calculée comme suit :

	2002 \$	2001 \$
Acquisition d'immobilisations financées à l'interne	437 808	3 037 626
Amortissement des immobilisations	(4 132 640)	(4 319 234)
Amortissement des contributions pour dépenses en immobilisations comptabilisées d'avance	3 024 510	2 431 539
	(670 322)	1 149 931

10. RÉGIME DE RETRAITE

Certains employés du Centre et tous les nouveaux membres du Centre peuvent être participants au régime de retraite *Hospitals of Ontario Pension Plan*, un régime de retraite interentreprises contributif, fin de carrière, à prestations déterminées. Ce plan est comptabilisé comme régime à cotisations déterminées. La contribution du Centre pour l'exercice en cours était de 1 826 702 \$ [2001 : 1 256 595 \$] et est inscrite à la rubrique *Avantages sociaux* de l'état des résultats. La plus récente évaluation actuarielle du Régime, effectuée le 31 décembre 2001, indique que le Régime est entièrement capitalisé. Certains employés du Centre sont des participants au Régime de retraite du SEFPO, un régime de retraite interentreprises contributif, fin de carrière, à prestations déterminées. Le Régime de retraite du SEFPO est comptabilisé comme un régime à prestations déterminées. La contribution du Centre au Régime de retraite du SEFPO pour l'exercice en cours était de 2 443 645 \$ [2001 : 2 430 012 \$] et est inscrite à la rubrique *Avantages sociaux* de l'état des résultats. La plus récente évaluation actuarielle du Régime, effectuée le 31 décembre 1998, indique que le Régime est entièrement capitalisé.

11. COÛTS LIÉS À LA RESTRUCTURATION

Parallèlement à la fusion, le Centre a entrepris une réorganisation de son personnel. Les coûts salariaux de la réorganisation alloués au Centre étaient de 2 056 540 \$ [2001 : 3 106 615 \$]. De plus, le Centre a engagé 0 \$ [2001 : 61 369 \$] pour sa part des coûts non salariaux liés à la fusion. Au 31 mars 2002, 449 634 \$ [2001 : 681 713 \$] ont été comptabilisés et ajoutés aux comptes créditeurs et charges à payer.

	2002 \$	2001 \$
Coûts liés à la restructuration	2 056 540	3 167 984
Plus (moins)		
Remboursements du MSSLD, exercice 1999-2000	—	198,678
Remboursements du MSSLD, exercice 2000-2001	(558 643)	(1 593 750)
Remboursements du MSSLD, exercice 2001-2002	(1 253 525)	—
	244 372	1 772 912

12. ENTITÉ AFFILIÉE

La Fondation est une société indépendante sans capital-actions dotée de son propre conseil d'administration. Elle verse des dons au Centre à des fins d'immobilisations et de recherche. La comptabilité de la Fondation n'est pas incluse dans les présents états financiers. Au 31 mars 2002, l'actif net de la Fondation était de 1 418 287 \$ [2001 : 1 995 063 \$]. Au cours de l'exercice terminé le 31 mars 2002, les sommes reçues et recevables de la Fondation totalisaient 381 263 \$ [2001 : 545 374 \$]. Ces sommes ont servi à financer des immobilisations et des projets de recherche.

1437475 Ontario Inc. est une société indépendante dont le Centre possède 24 % des actions émises et en circulation. Le Centre a reçu ces actions en contrepartie partielle du transfert de technologie à la société au cours de l'année d'exercice terminée le 31 mars 2001. Le reste de la contrepartie se compose de 250 000 \$ en espèces et d'un billet à ordre de 500 000 \$ payable le 4 août 2001 ou à la date de la fin de la première année de recherche, selon la dernière de ces dates. L'investissement est inscrit à une valeur nominale de 1 \$. Le billet à ordre est inscrit dans les comptes débiteurs et rapporte un intérêt de 10 % par année, après un an. La comptabilité de la société affiliée n'est pas incluse dans les présents états financiers. Le Centre a été informé que cette société est inactive en attendant le résultat de certaines demandes de brevet. Par conséquent, aucun intérêt n'a été reçu ni accumulé en raison de l'incertitude quant au recouvrement.

13. PASSIFS ÉVENTUELS

Le Centre contribue au *Health Care Insurance Reciprocal of Canada* [« HIROC »] qui consiste en une mise en commun des risques d'assurance de responsabilité civile des hôpitaux membres. Tous les membres du compte intégré du HIROC versent des cotisations annuelles déterminées selon une méthode actuarielle. Tous les membres peuvent être appelés à verser une cotisation supplémentaire si le compte intégré subit des pertes pour leurs années d'adhésion. Il n'y a pas eu de cotisation supplémentaire durant l'exercice terminé le 31 mars 2002.

14. BAUX

Pour les quatre années terminées le 31 mars 2002, les coûts liés au loyer des deux établissements du centre-ville [Fondation de la recherche sur la toxicomanie et Institut psychiatrique Clarke] ont été assumés par le MSSLD. En 2000-2001, le Centre a fait l'acquisition de l'établissement de la rue Queen ; il n'y a donc plus de loyer à payer ni de subventions pour cet établissement. Le Centre gère également des bureaux de services communautaires partout en Ontario.

Les loyers minimaux annuels exigibles pour les établissements du centre-ville et les bureaux de services communautaires sont les suivants :

	\$
2003	2 080 925
2004	1 968 535
2005	1 839 154
2006	1 767 440
Années ultérieures	1 500 902
	9 156 956

15. ÉTATS FINANCIERS COMPARATIFS

Les états financiers comparatifs ont été réagencés par rapport aux états antérieurs afin de les rendre conformes à la présentation des états financiers de 2002.



Centre
for Addiction and
Mental Health
Centre de
toxicomanie et
de santé mentale

Centre de santé mentale de la rue Queen
Fondation de la recherche sur la toxicomanie
Institut Donwood
Institut psychiatrique Clarke

Un Centre d'excellence de l'Organisation mondiale de la Santé
Affilié à l'Université de Toronto